

Hither Shore

Interdisciplinary Journal
on Modern Fantasy Literature

Jahrbuch der
Deutschen Tolkien Gesellschaft e. V.

Tolkien's Influence on Fantasy

Tolkiens Einfluss auf die moderne Fantasy

Interdisziplinäres Seminar der DTG
27. bis 29. April 2012, Jena

Herausgegeben von:
Thomas Fornet-Ponse (Gesamtleitung),
Marcel Bülls, Julian Eilmann,
Thomas Honegger, Rainer Nagel,
Alexandra Velten, Frank Weinreich

SCRIPTORIUM OXONIAE

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese
Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im
Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-9810612-7-7

Hither Shore, DTG-Jahrbuch 2012
veröffentlicht im Verlag »Scriptorium Oxoniae«

Deutsche Tolkien Gesellschaft e. V. (DTG)
E-Mail: info@tolkiengesellschaft.de

Scriptorium Oxoniae im atelier für TEXTaufgaben e. K.
Brehmstraße 50 · 40239 Düsseldorf · Germany
E-Mail: rayermann@scriptorium-oxoniae.de

Hither Shore, Gesamtleitung: Thomas Fornet-Ponse
E-Mail: hither-shore@tolkiengesellschaft.de

Vorschläge für Beiträge in deutscher oder englischer Sprache (inklusive
Exposé von ca. 100 Wörtern) werden erbeten an o.g. E-Mail-Adresse.

Alle Rechte verbleiben beim Autor des jeweiligen Einzelbeitrags.
Es gilt als vereinbart, dass ein Autor seinen Beitrag innerhalb der nächsten
18 Monate nach Erscheinen dieser *Hither-Shore*-Ausgabe nicht anderweitig
veröffentlichen darf.

Abwicklung: Susanne A. Rayermann, Düsseldorf
Layout/Design: Kathrin Bondzio, Solingen
Umschlagillustration: Anke Eißmann, Herborn
Druck und Vertrieb: Books on Demand, Norderstedt

Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

Preface / Vorwort.....	6
------------------------	---

Tolkien Seminar 2012

Über die (Un-)Möglichkeit, literarischen Einfluss nachzuweisen.....	8
---	---

Thomas Fornet-Ponse (Hildesheim)

The Inner Consistency of Reality: J.R.R. Tolkien, Flannery O'Connor, Michael D. O'Brien, Jonathan Franzen.....	26
--	----

Guglielmo Spirito (Assisi) & Emanuele Rimoli (Roma)

»Monster«, Mode und Moneten – »Völkerromane«, ihre Beziehung zu Tolkiens Werk und das Marketing.....	42
--	----

Friedhelm Schneidewind (Bensheim)

An Old Light Rekindled: Tolkien's Influence on Fantasy.....	70
---	----

Anna Thayer (Cambridge)

Ähnlichkeiten der Figurenkonstellationen in <i>Der Herr der Ringe</i> und <i>Harry Potter</i>	80
---	----

Anja Stürzer (Hamburg)

Rätsel in <i>The Hobbit</i> und in Walter Moers' <i>Rumo</i>	108
--	-----

Antje Rügamer (Bensheim)

<i>The Lord of the Rings</i> and <i>Memorias de Idhún</i>	124
---	-----

Natalia González de la Llana (Aachen)

Eine Analyse des <i>Shannara</i> -Zyklus von Terry Brooks.....	138
--	-----

Frank Weinreich (Bochum)

Varia

Two Swedish Interviews with J.R.R. Tolkien	150
Morgan Thomsen (Högalund) & Shaun Gunner (Rustington)	

Zusammenfassungen der englischen Beiträge	162
Summaries of the German Essays	165

Reviews / Rezensionen

Margaret Hiley: The Loss and the Silence. Aspects of Modernism in the Works of C.S. Lewis, J.R.R. Tolkien & Ch. Williams	168
Eike Kehr: Natur und Kultur in J.R.R. Tolkiens <i>The Lord of the Rings</i>	172
Christopher MacLachlan: Tolkien and Wagner. The Ring and Der Ring	173
Renée Vink: Wagner and Tolkien: Mythmakers	167
Roberto Arduini/Claudio Testi: The Broken Scythe. Death and Immortality in the Works of J.R.R. Tolkien	176
Mark Atherton: There and Back Again. JRR Tolkien and the Origins of <i>The Hobbit</i>	178
Vincent Ferré: Dictionnaire Tolkien	179
Verlyn Flieger: Green Suns and Faerie. Essays on J.R.R. Tolkien	181
Mark T. Hooker: Tolkien and Welsh	182
Rainer Nagel: Hobbit Place-names. A Linguistic Excursion through the Shire	183
Corey Olsen: Exploring J.R.R. Tolkien's <i>The Hobbit</i>	186
Michael Saler: As If	188
Elizabeth M. Stephen: Hobbit to Hero. The Making of Tolkien's King	189
Unsere AutorInnen / Our Authors	190
Siglen-Liste	196
Index	198

Information from the Scriptorium

Due to a necessary cost cutting, the volumes of *Hither Shore* are no longer distributed by the Scriptorium.

Hither Shore is available in bookshops or at online booksellers (amazon.de, amazon.co.uk, amazon.com, booklooker.de, libri.de, buch.de etc.). We thank you for your understanding!

Our contributors can request additional copies at the Scriptorium, as usual.

Contact Susanne by e-mail: rayermann@scriptorium-oxoniae.de

Susanne A. Rayermann
(for the team)

Preface / Vorwort

Tolkien's influence on fantasy – often propagated, seldom analysed. *The Lord of the Rings* is, without a doubt, amongst the most important sources of many pivotal works of 20th and 21st century fantasy literature, and is often used as point of reference, even though it was neither the first nor the only work that influenced the fantasy genre. The inclusion of and allusion to key elements and characters of *The Lord of the Rings* – maps, magic rings/artefacts, elves, dwarves, magicians etc. – are clearly apparent in works of later authors and artists. For a long time it seemed that fantasy could only be written in Tolkien's tradition or against it. Younger authors seem to be able to choose a freer approach – even though they accept their 'indebtedness' to Tolkien – which is probably linked to a general trend towards the transgression of genres. But can Tolkien's influence on the genre fantasy or particular authors be more precisely determined as regards content? Or does it manifest itself mainly as having awakened interest in fantasy literature in a larger audience and thus paved the way for other authors?

The German Tolkien Society's ninth Tolkien Seminar, 27-29 April 2012 at our established conference location Jena, was looking at these questions – ranging from a theoretical examination of the possibility to verify literary influence, to several studies focusing on particular authors, to analyses of the workings of the book market or the development of authors towards more autonomy. Tolkien's profound influence on the genre fantasy can indeed be garnered from the articles published in this volume, even though this influence cannot always be distinctly proven. What has become clear are the different points of reference through which this influence manifests itself: from the palpable adoption of content by many authors, to the significance of Tolkien's popularity or his theoretical deliberations on Faërie or fantasy.

In addition to the different articles on the seminar theme and extensive reviews of topical secondary literature, this yearbook contains a special feature: the English translations of two Swedish interviews with John R.R. Tolkien, which were originally published in 1961 in view of the Swedish translation of *The Lord of the Rings*.

We would like to thank Prof. Dr. Thomas Honegger and his team at Friedrich-Schiller-University Jena and *Walking Tree Publishers* for their support of the Tolkien Seminar. I would also like to extend my gratitude to all contributors, my fellow editors, Susanne A. Rayermann as well as Kathrin Bondzio at the *Scriptorium Oxoniae* and Marie-Noëlle Biemer for translating some texts. Without these people, the production of the ninth edition of *Hither Shore* would not have been possible.

Thomas Fornet-Ponse

Tolkiens Einfluss auf die *Fantasy* – oft behauptet, selten untersucht. Zweifelsfrei gehört *Der Herr der Ringe* zu den wichtigsten Quellen zahlreicher zentraler Werke der *Fantasy*-Literatur des 20. und 21. Jahrhunderts und wird oft als Referenzwerk verwendet, auch wenn es weder zuerst noch allein die Entwicklung des Genres *Fantasy* beeinflusst hat. Die Aufnahmen von und Anspielungen auf Schlüsselemente und -charaktere des *Herrn der Ringe* – Karten, magische Ringe/Artefakte, Elben, Zwerge, Zauberer etc. – sind bei vielen späteren Autoren und Künstlern unübersehbar; lange Zeit konnte man den Eindruck haben, *Fantasy* könne nur entweder in der auf Tolkien zurückgehenden Tradition oder gegen diese geschrieben werden. Jüngere Autoren scheinen indes einen etwas freieren Umgang wählen zu können – gleichwohl sie ihre »Schuld« Tolkien gegenüber anerkennen –, was auch mit einem allgemeinen Trend zur Genreüberschreitung zusammenhängen dürfte. Aber lässt sich der Einfluss Tolkiens auf das Genre *Fantasy* bzw. auf einzelne Autoren inhaltlich konkreter bestimmen? Oder besteht er vor allem darin, das Interesse eines größeren Publikums an *Fantasy*-Literatur geweckt und damit anderen Autoren Türen geöffnet zu haben?

Mit diesen Fragen – von einer theoretischen Auseinandersetzung mit der Möglichkeit, literarischen Einfluss nachzuweisen, über verschiedene Studien zu einzelnen Autoren und Autorinnen bis hin zu Betrachtungen der Funktionsweisen des Buchmarktes oder der Entwicklung von Autoren zu mehr Selbstständigkeit – beschäftigte sich das neunte Tolkien Seminar der Deutschen Tolkien Gesellschaft vom 27. bis 29. April 2012 am bewährten Seminarort Jena. Wie die hier veröffentlichten Beiträge zeigen, kann tatsächlich von einem tiefgreifenden Einfluss Tolkiens auf das Genre *Fantasy* gesprochen werden, wenngleich sich dieser nicht immer eindeutig nachweisen lässt. Deutlich wurden vor allem die unterschiedlichen Bezüge, in denen sich dieser Einfluss bemerkbar macht: von konkreten inhaltlichen Übernahmen durch manche Autoren über die Bedeutung der Popularität Tolkiens bis hin zu seinen theoretischen Überlegungen über *Faery* bzw. *Fantasy*.

Zusätzlich zu den verschiedenen Beiträgen zur Seminarthematik und den ausführlichen Rezensionen aktueller Forschungsliteratur enthält dieser Band noch eine Besonderheit: die englische Übersetzung zweier schwedischer Interviews mit John R.R. Tolkien, die ursprünglich 1961 zur schwedischen Übersetzung des *Herrn der Ringe* erschienen waren.

Abschließend sei für den Erfolg des Seminars herzlich Prof. Dr. Thomas Honegger und seinem Team von der Friedrich-Schiller-Universität Jena sowie dem Verlag *Walking Tree Publishers* für die freundliche Unterstützung gedankt. Ebenfalls danke ich allen Beitragenden, den Mitgliedern des Board of Editors, Marie-Noëlle Biemer für die Übersetzungen und schließlich Susanne A. Rayermann sowie Kathrin Bondzio im *Scriptorium Oxoniae*.

Thomas Fornet-Ponse

Zusammenfassungen der englischen Beiträge

The Lord of the Rings und *Memorias de Idhún*: von einem männlichen zu einem weiblichen Imaginarium

Natalia González de la Llana

Beim Vergleich von Tolkiens Trilogie *The Lord of the Rings* und dem Werk *Memorias de Idhún* (*Geheime Welt Idhún*) der spanischen Autorin Laura Gallego fällt auf, dass die weiblichen Charaktere in der zweiten Erzählung eine weitaus wichtigere Rolle übernehmen, als sie sie bei Tolkien innehaben. Gallegos Trilogie unterscheidet sich von der Tolkiens nicht nur in der Zahl weiblicher Charaktere oder deren Handlungen, sondern eher in ihrer gesamten symbolischen Bedeutung.

Mit Gilbert Durand, der in *Die anthropologischen Strukturen des Imaginären* eine bemerkenswerte Theorie zum Thema der Imagination vorschlägt, kann Tolkiens Roman durchaus in die Kategorie der »Ordnung des Tages« aufgenommen werden: Diese kennzeichnet sich nicht nur durch die Antithesen Gut-Böse, Licht-Dunkel usw., sondern ist zudem mit Symbolwerten des Männlichen verbunden. Im Vergleich dazu würde man Gallegos Opus der »Ordnung der Nacht« zuordnen, in der sich Gegensätze im Einklang verschränken und die als Imaginationsordnung des Weiblichen verstanden werden kann.

Mit Blick auf die Natur und die Wurzeln des Genres, das literarische Klima, in dem Tolkien rezipiert wurde, sowie seine eigenen Absichten aus der Perspektive einer Kritikerin/Autorin untersucht dieser Beitrag, welche Erwartungen Tolkien dem Genre aufgebürdet hat und inwieweit es seinen literarischen Abkömmlingen möglich ist, in seinem Schatten (oder von diesem weg) zu schreiben. Der Aufsatz verfolgt die Beziehungen zwischen Einfluss und Originalität, indem Tolkiens hohe Ziele der Zweitschöpfung und Eukatastrophe untersucht werden und gefragt wird: Sind diese Dreh- und Angelpunkt der Fantasy? Und was konstituiert letztlich Tolkiens Vermächtnis gegenüber dem Genre, das er wiederbelebt hat?

Der »Ordnung des Tages« schreibt Durand drei in sich kontrastierende Symbolkategorien zu: theriomorphe-diätetische, nyktomorphe-spektakuläre und katamorphe-aszenationale Symbole. Anhand von Tolkiens *The Lord of the Rings* sucht der Artikel die genannten Paarungen zu analysieren. Während

der männliche Held (Aragorn) mit seinen spitzen Waffen gegen das grausame Tier (Ork) kämpft, wird die Opposition von Gut und Böse in Bildern des Lichts und der Dunkelheit bzw. des Aufstiegs und des Falles kontrastiert.

Im Interpretament der »Ordnung des Tages« finden sich zahlreiche Inversions-, Intimitäts- und Zyklussymbole, wobei für die Interpretation der *Memorias de Idhún* letztere die bedeutungsreicheren sind. Symbole wie etwa der Mond oder die Vegetation, die zu einem weiblichen Prinzip, Periodizität und Erneuerung, verbunden sind, werden bei Gallego beispielsweise in der Figur Victorias dargestellt. Die Gegensätze, auf die man in *The Lord of the Rings* trifft, lassen sich auch zu Beginn dieser Erzählung finden. Dort erscheinen die Charaktere als gut oder böse, doch ändert sich der Handlungsverlauf zu einem bestimmten Zeitpunkt und der Leser merkt, dass die Trennung zwischen beiden Extremen doch nicht so eindeutig ist, wie sie anfangs erscheint. Die *coincidentia oppositorum*, die für die »Ordnung der Nacht« typisch ist, liegt der symbolischen Struktur des Werkes zugrunde.

Die innere Folgerichtigkeit der Realität:

J.R.R. Tolkien, Flannery O'Connor, Michael D. O'Brien
und Jonathan Franzen

Guglielmo Spirito & Emanuele Rimoli

Tolkien definiert seine eigene Theorie über das, was Fantasy erreichen kann, indem er das aufnimmt und weiterführt, was er »Chesterton'sche Phantasie« nennt: die plötzliche Realisierung des Bekannten, als ob es zum ersten Mal gesehen würde; die Befremdlichkeit von Dingen, die plötzlich aus einem neuen Blickwinkel gesehen werden. Fiktion hilft – in der Form der phantastischen Wiederschöpfung der Welt – beim Wiedererlangen einer klaren Sicht, bei der Offenbarung der Geschöpflichkeit der Welt und bei der zweitschöpferischen Berufung des Künstlers, sie erneut zu machen. Denn für den Schriftsteller ist die Bedeutung die gesamte Geschichte, weil es eine Erfahrung und keine Abstraktion ist: Er spricht *mit* Charakter und Handlung und nicht *über* Charakter und Aktion. Er zeigt Geheimnis durch das Verhalten, Gnade durch Natur. Dies in einer Welt, wo etwas offensichtlich fehlt, und Gut und Böse erscheinen oft in einer unerwarteten, grotesken Verkleidung.

Diese von Tolkien selbst vertretene Vision wird von drei großen modernen Autoren auf unterschiedliche Weise geteilt: von den Amerikanern Flannery O'Connor (1925-1964) und Jonathan Franzen (1959-) sowie dem Kanadier Michael D. O'Brien (1948-).

In diesem Beitrag wird untersucht, welches Gewicht diese geteilte Vision für sie hatte (oder nicht) und welchen Einfluss Tolkien auf die Formung der Fiktion der anderen gehabt haben könnte.

Ein altes Licht wieder entzündet: Tolkiens Einfluss auf die Fantasy

Anna Thayer (née Slack)

[We] had been granted some spark of fire... that was destined to kindle a new light, or, what is the same thing, rekindle an old light in the world.¹

Das Fantasy-Genre war lange Zeit Objekt von Ehrfurcht, Verehrung, Ekel und Abscheu in gleichen und diskriminierenden Maßen. Das Genre gibt es so lange, wie die Menschheit Geschichten erzählt, und führt eine Vielzahl erwarteter Tropen, Topoi, Stereotypen und Themen mit sich. Wenn man einen zeitgenössischen Leser fragt, wer der »Vater der Fantasy« sei, wird man fast zweifelsfrei den Namen J.R.R. Tolkien hören. Aber ist er ein Einfluss oder ein Virus?

1 Carpenter, Humphrey (Ed.), *The Letters of J.R.R. Tolkien*, London: HarperCollins, 1995

Summaries of the German Essays

On the (Im-)Possibility of Proving Literary Influence

Thomas Fornet-Ponse

This article deals with the hermeneutical question at the basis of all contributions: if and in what way is it possible to prove literary influence? After discussing the theoretical approaches of Harold Bloom and Göran Hermerén, their criteria are applied to the question of Tolkien's influence on the genre Fantasy. Bloom (especially in *The Anxiety of Influence*) develops his basic thesis of the anxiety of influence on the literary history of the last centuries and argues for six different revisionary ratios which are performed by an influenced poet. While he thus stresses the influence of a particular poet on another particular poet, Hermerén includes the influence of an author on a genre by analysing many claims of influence in art and literature and thus devising his theory of what is literary influence, what conditions have to be fulfilled and how its intensity can be measured.

Looking at the question of Tolkien's influence on the genre Fantasy: if Hermerén's five conditions (two temporal requirements, the requirement of contact, the requirement of similarity and the requirement of change) are fulfilled, one can speak of an influence of Tolkien on Fantasy (or on a particular author). This presupposes nothing about the kind and depth of this influence. But the results of an analysis following this criteriology are helpful insofar as they provide information on the workings by which Tolkien has influenced the genre, on similarities and differences showing the direction of this influence. Of special importance are changes as they point to the extent of Tolkien's influence on Fantasy, with their size, probability, extent, importance and duration.

"Monsters", Fashions and Money

Friedhelm Schneidewind

Over the last ten years, fantasy print runs have been appropriated by "Tolkien's Races" time and again, assimilated in more or less successful novels. The term *Völkerromane* has entered the German vernacular for these novels about a particular fantasy race. In this article, the development of the subgenre—which is difficult to define but can be narrowed down by examples—is described and analysed from different vantage points: literary, historical, economical and from a PR- and marketing point of view. The initial analysis focuses on how much of

the success of the *Völkerromane* is based on “true” needs of the readership and how much is based on marketing techniques and mechanisms (the basics of which are explained). A significant factor is, among other things, the product variation in publishing houses, especially the diversification technique. Another important factor is the catchword “new” in advertising, the significance of which can be seen in other art genres as well. For the *Völkerromane*, a link with the familiar needs to be stressed. The analysis goes on to highlight which ramifications the success of the *Völkerromane* has had on German fantasy literature: on writers, publishers and readership. Famous authors disclose information about Tolkien’s influence on their own work, the development of fantasy in the past and future and about the extent to which tolkienesque “mass production” prohibits or facilitates more innovative, ambitious works.

The Character Configurations in *The Lord of the Rings* and *Harry Potter*

Anja Stürzer

Based upon a structuralist reading of oppositions, this paper examines the constellations of characters in J.R.R. Tolkien’s and J.K. Rowling’s novels, comparing content similarities, shared traditional symbols and themes the texts have in common.

While Rowling has repeatedly denied any substantial influence *The Lord of the Rings* might have had on her *Harry Potter*-Novels, and while the two texts are indeed dissimilar on the surface, significant similarities can be shown: both between the underlying value systems and between the character constellations of the texts. In other words, similar themes such as Friendship, Loyalty, Duty, Pity, Self-Sacrifice or Choice are treated using similar characters or groups of characters.

Furthermore, both novels organize their sets of characters according to similar moral and social categories. The basic opposition informing the moral axis can be shown in both texts to be the opposition of selflessness vs. selfishness. With regard to social stratification and status, the political and private groups within the magical world of HP correspond to the different peoples of Middle-earth. In both novels, there is the central opposition between powerful magical people and ordinary ‘small’ heroes, as well as a secondary opposition between groups of people (and beings) with different outlooks on the use of power (‘Nature’ vs. ‘Machine’ in LotR; ‘Gryffindor’ vs. ‘Slytherin’ in HP). The inner relations

within many of these character groups are comparable in both texts as well, as witnessed by parallel instances of the common motif of 'Marriage' and by an analysis of analogical 'Traitor'-characters in the novels.

The many structural analogies and the considerable amount of detailed similarity between the two novels can hardly be exclusively explained by the common genre or the literary traditions both authors share. Rather, they point to a profound influence of Tolkien on Rowling, which has hitherto gone largely unremarked.

Dancing on the Giant's Shoulders

Frank Weinreich

The great success of Middle-earth has not only led to fantasy as genre being acknowledged by a far greater audience, but also had massive influence on following genre-writers. The influence went so far as to manifest itself from time to time in stories with little independence, or even plagiarizations. This article argues that even stories with a plot situated in close proximity to Tolkien must not necessarily be regarded as a violation of copyrights, but may just as well turn out to be the starting point of a writer's career of growing independence.

This will be shown by the example of the novels from the imaginary world of Shannara by American author Terry Brooks. Furthermore it will be argued that the evolution of the fantasy genre happened along a string of (arche-)typical motives and scenarios, which demonstrate the dependencies of authors from traditional storytelling without leading to a *prima facie* debasement of their creative accomplishments.

Unsere Autoren und Autorinnen

Marie-Noëlle Biemer studierte Anglistik, Russistik und BWL an der Justus-Liebig-Universität in Gießen und Business Studies an der University of Bradford, UK. Sie arbeitet als Redakteurin bei einer englischsprachigen Fachzeitschrift in Frankfurt und ehrenamtlich als Pressesprecherin der Deutschen Tolkien Gesellschaft. Zum Thema William Morris und dessen Einfluss auf J.R.R. Tolkien hat sie bereits zwei Artikel veröffentlicht.

marie-noelle.biemer@tolkiengesellschaft.de

Thomas Fornet-Ponse, Dr. theol., studierte Katholische Theologie, Philosophie und Alte Geschichte in Bonn und Jerusalem und promovierte in Fundamentaltheologie und Ökumene. Er veröffentlichte zahlreiche Aufsätze zu Tolkien, Pratchett und Lewis. Bis 2009 war er Beisitzer im Vorstand der Deutschen Tolkien Gesellschaft; er ist inhaltlicher Koordinator des Tolkien Seminars sowie Sprecher des Herausbergremiums von *Hither Shore*.

thomas.fornet-ponse@tolkiengesellschaft.de

Natalia González de la Llana, Dr. phil., studierte Literaturtheorie und Komparatistik an der Universität Complutense in Madrid und promovierte dort nach Aufenthalt an der Universität La Sapienza in Rom und der Humboldt-Universität in Berlin mit der Arbeit *Adam and Eve, Faust and Dorian Gray: Three Myths of Transgression*. Gegenwärtig ist sie Wissenschaftliche Mitarbeiterin an der RWTH Aachen und arbeitet an einer Habilitation zum Thema multimedialer narrativer Formen in »High Fantasy«. natalia.llana@romanistik.rwth-aachen.de

Shaun Gunner studierte Politikwissenschaften und ist Vorsitzender der Tolkien Society. Er trug zu *Amon Hen* bei und war stellvertretender Vorsitzender der Konferenz *The Return of the Ring: Celebrating Tolkien* 2012.

John-Henri Holmberg studierte moderne Literatur verfasste die vermutlich erste Abschlussarbeit über Tolkien in Stockholm, arbeitet als Kritiker, Sachbuchautor, Übersetzer und Herausgeber und hat 1995 die erste schwedische Monographie über moderne Fantasy-Literatur geschrieben.

Thomas Honegger, Prof. Dr. phil, hat in Zürich promoviert und zahlreiche Bände zu Tolkien, mittelalterlicher Sprache und Literatur herausgegeben und verschiedene Beiträge zu Chaucer, Shakespeare und mittelalterlichen Romanzen publiziert. Seit 2002 lehrt er als Professor für Mediävistik an der Friedrich-Schiller-Universität Jena.

www2.uni-jena.de/fsu/anglistik/homepage/Honegger3.htm

Anna Patricia Ricker studierte Englische und Deutsche Literaturwissenschaft sowie Englisch und Deutsch für das gymnasiale Lehramt in Erlangen-Nürnberg und Bamberg. Momentan promoviert sie in Bamberg über das Thema *J.R.R. Tolkien: Ein Autor der literarischen Moderne*.

Emanuele Rimoli ist ein Franziskaner-Konventuale (Minorit), lebt und arbeitet in Rom und ist gelegentlich Gastdozent am Theologischen Institut Assisi. Er arbeitet gegenwärtig an der Päpstlichen Fakultät St. Bonaventura in Rom an seiner Dissertation in Anthropologischer Theologie über Dostojewski. Er hat in Italien und Deutschland Vorträge über Tolkien gehalten, von denen einige in *Hither Shore* veröffentlicht wurden. fratemanu@gmail.com

Antje Rügamer, Dr. phil., studierte Anglistik und Germanistik in Mannheim und Leeds, war als wissenschaftliche Angestellte am Lehrstuhl Anglistik I der Universität Mannheim tätig, promovierte über *Die Poetizität der altenglischen Rätsel des Exeter Book* und ist gegenwärtig Studienrätin an einem beruflichen Schulzentrum. antje.ruegamer@googlemail.com

Friedhelm Schneidewind studierte Biologie und einige Semester Informatik. Aktuell ist er tätig als freier Dozent vor allem für Mediengestaltung und im kaufmännisch-betriebswirtschaftlichen Bereich, als Autor (u.a. mehrerer Lexika und Sachbücher zu Mythologie, zur phantastischen Literatur und zu Tolkien), Journalist, Herausgeber, Verleger und Musiker. www.friedhelm-schneidewind.de

Guglielmo Spirito, Prof. Dr. theol., ist ein Franziskaner-Konventuale (Minorit) und lebt und arbeitet in Assisi. Er promovierte in Rom am Antonianum in Theologie mit dem Spezialgebiet Spiritualität und ist Professor am Theologischen Institut Assisi. Über Tolkien hat er in Italien, England, Deutschland, Frankreich und Kanada Vorträge gehalten und mehrere Essays, Bücher und Aufsätze bei *Walking Tree Publishers* und im *Hither Shore* veröffentlicht. fraguspi@gmail.com

Anja Stürzer studierte Englische und Italienische Literaturwissenschaft, arbeitete als Journalistin und Filmkritikerin und hielt Shakespeare-Seminare. Gegenwärtig ist sie als Autorin tätig und hält Vorträge zu Fantasy-Themen. Sie publizierte über den literarischen Wert von *Der Herr der Ringe* und *Harry Potter* und über Mary Shelley. Sie hat das Sachbuch *Shakespeare: Einführung* und das von der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur 2012 ausgezeichnete Kinderbuch *Somniavero* geschrieben.

a.stuerzer@googlemail.com

Anna Thayer (geb. Slack) erhielt ihren MA in Cambridge im März 2009. Nach einer Tätigkeit als Lehrerin für Englisch als Fremdsprache in Sizilien unterrichtet sie nun Englische Sprache und Literatur an einer unabhängigen Schule in England. Neben diversen Aufsätzen zu J.R.R. Tolkien und C.S. Lewis hat sie auch einen Fantasy-Roman, *The Traitor's Heir*, veröffentlicht.
AnnaSlack@cantab.net

Morgan Thomsen studierte Englisch, Soziologie und Philosophie in Göteborg, hat die *Tolkien-Index*-Webseite gegründet und verfasst das *Mythoi*-Blog.

Allan Turner, Ph.D., studierte Deutsche Philosophie, Mediävistik and Allgemeine Linguistik. Seine Dissertation in Übersetzungswissenschaften untersucht die inhärenten Probleme bei der Übersetzung philologischer Elemente in *The Lord of the Rings*. Sein Interessensschwerpunkt liegt gegenwärtig im Stil der Werke Tolkiens. Er unterrichtet Englische Sprachpraxis und British Cultural Studies an der Friedrich-Schiller-Universität Jena. allangturner@aol.com

Frank Weinreich, Dr. phil., studierte Kommunikationswissenschaften, Politik und Philosophie und promovierte in Philosophie. Seine wissenschaftlichen Arbeitsschwerpunkte mit zahlreichen Publikationen sind Ethik, Ontologie, Medien, Technikfolgenabschätzung, Wissenschaftstheorie und Phantastik. Gegenwärtig arbeitet er als freier Lektor, Redakteur und Literatur-Scout für verschiedene Verlage. fw@polyinos.com

Our Authors

Marie-Noëlle Biemer studied English, Russian, and Business at the Justus Liebig University in Gießen and Business Studies at the University in Bradford, UK. She works as a news editor for an English magazine in Frankfurt and is honorary press relations officer of the German Tolkien Society. She published two articles on William Morris and his influence on J.R.R. Tolkien.
marie-noelle.biemer@tolkiengesellschaft.de

Thomas Fornet-Ponse, Dr. theol., studied Catholic Theology, Philosophy, and Ancient History in Bonn and Jerusalem. He received his PhD in Fundamental Theology and Ecumenics from the University in Salzburg. He was a committee member of the German Tolkien Society and has been charged with the conceptualisation and coordination of the Tolkien Seminar as well as *Hither Shore*.
thomas.fornet-ponse@tolkiengesellschaft.de

Natalia González de la Llana has studied Literary Theory and Comparative Literature at the Complutense University in Madrid. After winning research scholarships for stays at La Sapienza University in Rome and Humboldt University in Berlin, she received her PhD at Complutense with her thesis *Adam and Eve, Faust and Dorian Gray: Three Myths of Transgression*. She has taught at the Romance Language Departments of the University of Münster and of RWTH Aachen where she is now preparing her habilitation *Multimedia narrative forms in 'high fantasy': a model of analysis*.
natalia.llana@romanistik.rwth-aachen.de

Shaun Gunner, a British politics graduate, is a trustee and Chairman of The Tolkien Society. He has contributed to *Amon Hen* and was the Deputy Chair of *The Return of the Ring: Celebrating Tolkien* in 2012.

John-Henri Holmberg is a Swedish critic, non-fiction writer, translator, and, at times, editor and publisher. As a modern literature student he wrote the probably first B.A. thesis on Tolkien at Stockholm University; in 1995, he published the first Swedish booklength overview of modern fantasy literature.

Thomas Honegger holds a PhD from the University of Zurich. He edited several volumes on Tolkien, medieval language and literature and published papers on Chaucer, Shakespeare, and mediaeval romance. He teaches, since 2002, as Professor for Mediaeval Studies at the Friedrich Schiller University Jena.
www2.uni-jena.de/fsu/anglistik/homepage/Honegger3.htm

Anna Patricia Ricker studied English and German Literature as well as English and German for teaching at secondary schools in Erlangen-Nürnberg and Bamberg. She is currently working on her dissertation thesis on *J.R.R. Tolkien: An author of literary modernism*.

Emanuele Rimoli is a Conventual Franciscan Friar (Minorit), works and lives in Rome, and is occasionally guest professor at the Theological Institute of Assisi. At the Pontifical Faculty of Saint Bonaventure in Rome, he is writing his PhD in Anthropological Theology on Dostoevsky. He gave papers on Tolkien in Italy and Germany, some of them published in *Hither Shore*.
fratemanu@gmail.com

Antje Rügamer, Dr. phil., studied English and German Studies in Mannheim and Leeds and worked at the chair of English Studies at the University of Mannheim. She wrote her dissertation thesis on *The poeticity of the old English riddles of the Exeter Book* and is currently teaching at a vocational school.
antje.ruegamer@googlemail.com

Friedhelm Schneidewind studied Biology and some terms Computer Science. He is currently working as a free-lance teacher especially for media design and in commercial and economic subjects, as author of lexicons and books on mythology, fantastic literature, and Tolkien, as well as journalist, editor, publisher, and musician.
www.friedhelm-schneidewind.de

Guglielmo Spirito is a Conventual Franciscan Friar (Minorit) and works and lives in Assisi. In Rome, he got his PhD in Theology with specialisation in Spirituality at the Antonianum. He is professor at the Theological Institute of Assisi. He gave lectures on Tolkien in Italy, England, Germany, France and, Canada. On J.R.R. Tolkien he has published essays, books, and several papers with *Walking Tree Publishers* and in *Hither Shore*.
fraguspi@gmail.com

Anja Stürzer studied English and Italian Literature, worked as journalist and film reviewer, and held seminars on Shakespeare. She currently works as an author and lecturer on fantasy-related topics. She published on the literary value of *The Lord of the Rings* and *Harry Potter*, Mary Shelley and an introduction to Shakespeare as well as a children's book *Somniavera* which received an award of the German Academy for Children's and Youth' Literature.
a.stuerzer@googlemail.com

Anna Thayer (née Slack) graduated from the University of Cambridge with first class honours in 2005 before living and teaching in Sicily for two years. She writes and lectures on Tolkien and Lewis and has edited a volume of essays on the latter's work entitled *Doors in the Air: C.S. Lewis and the Imaginative World*. Anna currently works as a teacher of English at an independent school in England, and her debut fantasy novel, *The Traitor's Heir*, has recently been published.
AnnaSlack@cantab.net

Morgan Thomsen, a Swedish Tolkien enthusiast, has studied English, Sociology and Philosophy at the University of Gothenburg. He created the *Tolkien Index* website and runs the *Mythoi* blog.

Allan Turner, PhD, studied German Philology, Mediaeval Studies and General Linguistics. His PhD thesis in Translation Studies examines the problems inherent in translating the philological elements in *The Lord of the Rings*. His main focus of interest is currently on the stylistics of Tolkien's works. He teaches English language skills and British Cultural Studies at the University of Jena.
allangturner@aol.com

Frank Weinreich, Dr. phil., studied Communication Science, Political Studies, and Philosophy and wrote his dissertation thesis in the latter subject. His primary research interests, leading to numerous publications, are ethics, ontology, media, engineering results assessment, philosophy of science, and fantasy. He is currently working as free-lance editor and literary scout for several publishers.
fw@polyinos.com